

(इंग्रजीमध्ये टंकलिखित केलेल्या न्यायनिर्णयाचा मराठी अनुवाद)

[१९९६] ३ एस. सी. आर. ४९१

स्टेट ऑफ गोवा आणि आणखी एक

- विरुद्ध -

श्रीमती एस. ए. अब्दुल करीम इत्यादी. इत्यादी.

१५ मार्च १९९६

[के. रामास्वामी आणि जी. टी. नानावटी, न्यायमूर्ती]

भूमिसंपादन अधिनियम, १८९४ :

भूसंपादन - प्रकरणातील वाद आधीच्या न्यायनिर्णयात समाविष्ट - त्या न्यायनिर्णया नुसार निकाली काढणे.

दिवाणी अपील अधिकारिता : दिवाणी अपील क्र. ५२३१/१९९६ इत्यादी.

डब्ल्यू. पी. क्र. २२९/१९९३ मधील मुंबई उच्च न्यायालयाच्या दि. १९/०८/१९९३ रोजी च्या निकाल आणि आदेशावरून.

अपीलकर्त्यासाठी एस. के. मेहता.

उत्तरवादींसाठी पी. एन. पुरी

न्यायालयाचा न्यायनिर्णय पुढीलप्रमाणे देण्यात आला :

विलंब क्षमापित केला.

अनुज्ञा मंजूर झाली. आम्ही दोन्ही बाजूंच्या विद्वान अधिवक्तांचे म्हणणे ऐकले.

या प्रकरणात निर्माण झालेला वाद या न्यायालयाच्या बाबूआ राम आणि इतर - विरुद्ध - स्टेट ऑफ उत्तर प्रदेश आणि आणखी [१९९५] २ एस. सी. सी. ६८९, या प्रकाणामधील न्यायनिर्णयात समाविष्ट आहे.

त्या न्यायनिर्णयाला अनुसरून, अपिलांना अनुमत करण्यात आले, मात्र, ह्या परिस्थितीत, वादस्वर्च विरहित.

त्यानुसार अपील अनुमत करण्यात आली. वादस्वर्च बसविण्यात आला नाही.

टी. एन. ए

अपिलांना अनुमत करण्यात आले.

अस्वीकरण

"या न्यायनिर्णयाच्या मराठी भाषेतील या अनुवादाचा वापर हा पक्षकारास त्याच्या/ तिच्या मातृभाषेमध्ये त्याचा अर्थ समजून घेण्यापुरताच मर्यादित राहील आणि त्याचा इतर कोणत्याही कारणाकरिता वापर करता येणार नाही. तसेच, इंग्रजी भाषेतील न्यायनिर्णय हाच सर्व व्यावहारिक आणि कार्यालयीन वापराकरिता विश्वसनीय असेल आणि तोच त्यातील आदेशाच्या निष्पादन आणि अंमलबजावणी वैध मानला जाईल."